

(BSE900&BSE900S)

●English ●中文

# Cowaco™ Baby Swing

## 康摇™ 电动婴儿秋千



## User Manual

## 使用说明书

**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

注意：请妥善保存该说明书以备日后参考

# Content

---

<b>I. Warning and Caution</b>	
警告和注意事项.....	3
<b>II. Part List</b>	
部件图示 .....	4
<b>III. Assembly Instructions</b>	
<b>组装说明 .....</b>	<b>6</b>
<i>Swing frame assembly</i>	
组装支架 .....	6
<i>Seat frame assembly</i>	
组装座椅 .....	7
<i>Seat pad installation</i>	
安装座布 .....	8
<i>Toy bar installation</i>	
安装玩具杆 .....	10
<i>Battery installation</i>	
安装电池 .....	11
<i>Battery safety information</i>	
电池安全使用说明.....	11
<i>Install batteries</i>	
安装电池.....	12
<b>IV. Operating Instructions</b>	
<b>操作说明 .....</b>	<b>13</b>
<i>Using the recline function</i>	
调节座椅角度.....	13
<i>Using the seat restraint</i>	
使用安全带 .....	13
<i>Using headrest</i>	
使用头枕 .....	15
<i>Starting the swing</i>	
使用说明 .....	16
<b>V. Care and Maintenance</b>	
清洗和维护说明 .....	17
<b>VI. Storage and Travel</b>	
<b>存放和移动秋千 .....</b>	<b>18</b>
<i>Fold the swing for storage or travel</i>	
折叠秋千 .....	18
<i>Open the swing for use</i>	
展开秋千 .....	18
<b>VII. Trouble Shooting</b>	
<b>常见问题 .....</b>	<b>19</b>

## I. Warning and Caution 警告和注意事项

### WARNING:

**To prevent serious injury or death, please read below warning before use the product:**

- | NOT INTENDED FOR CARRYING BABY.
- | Always use restraint system.
- | Never use for a child who is able to sit upright unassisted.
- | Not recommended for children who weigh over 12kg.
- | Never leave child unattended.
- | SUFFOCATION HAZARD: Never use on any soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.
- | NEVER lift swing using the toy bar as a handle.
- | NEVER move unit while child is in swing.
- | NOT for use in automobile or airline travel.
- | FALL HAZARD: Child's movement can slide swing. Never place product on countertops, tables, steps or other elevated surfaces. Always use on the floor.
- | NEVER attach any additional strings or straps to product or toy bar.

### CAUTION:

- | This product contains small parts. Adult assembly required.
- | Care should be taken in unpacking and assembly.
- | Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- | Do not use product if damaged or broken.

### 警告:

**为防止造成重大伤害和死亡事故，请在使用前详细阅读以下说明：**

- | 请勿用于携带小孩
- | 请注意时刻使用安全带
- | 不适用于在无人协助下能够自身翻越或很活泼的儿童
- | 不适用于体重超过 12 千克的儿童
- | 请在大人的监护下使用此产品
- | 注意窒息危险：请不要在柔软物体的表面上使用（如床、沙发），以防秋千翻倒后造成窒息
- | 请勿使用玩具杆移动秋千
- | 请勿在飞机或者汽车上使用
- | 小心翻倒危险：请勿将此产品置于高处使用（如台面、桌子、楼梯或其它离地面较高的位置），防止翻倒
- | 请勿在秋千或者玩具杆上系上其它物品（如布条、线绳等）

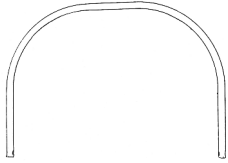
### 注意:

- | 本产品含有小零件，需大人组装
- | 在拆开包装和组装时请仔细阅读说明
- | 请定期检查产品，注意各部件是否有损坏、遗失或松动
- | 如发现本产品有损坏，请立刻停止使用

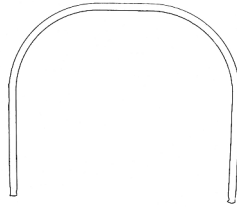
## II. Part List 部件图示

**IMPORTANT!** Please remove all parts from the package and identify them before assembly.

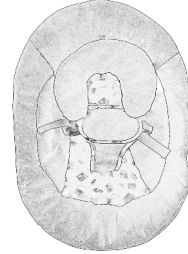
**重要提示:** 组装前请去掉各部件包装, 对照下图确认各个部件。



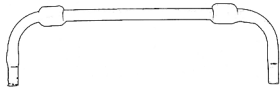
Footrest tube (shorter tube)  
座管 (短管)



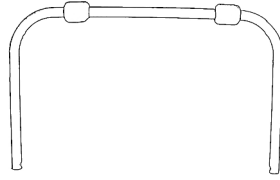
Backrest tube (longer tube)  
背管 (长管)



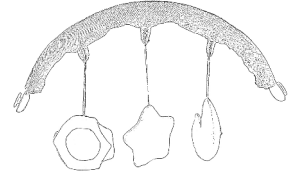
Seat pad  
坐垫



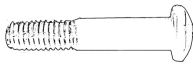
Front frame tube  
前脚管



Rear frame tube  
后脚管



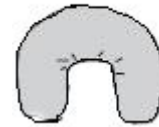
Toy bar and toy  
玩具杆及玩具



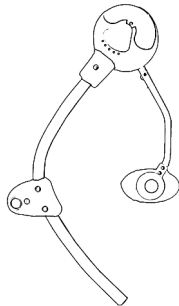
4 Phillips screws (30mm)  
30毫米螺钉 (4个)



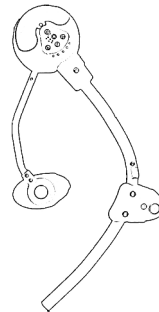
2 Phillips screws (35mm)  
35毫米螺钉 (2个)



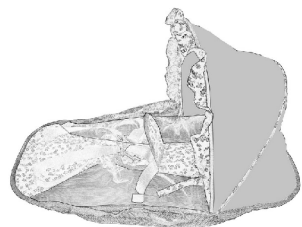
Headrest  
头枕



Left frame/pivot assembly  
左支撑杆/摇臂



Right frame/pivot assembly with control module  
右支撑杆/摇臂 (带控制器)



Seat pad with canopy (only for Model BSE900S)  
带篷坐垫（仅为型号BSE900S配件）



Mini mosquito net (only for Model BSE900S)  
迷你蚊帐（仅为型号BSE900S配件）

**Note:** Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

注意：请使用十字型螺丝刀旋紧和松开螺钉，请勿将螺钉过于旋紧。

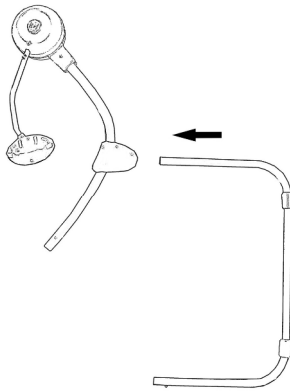
### III. Assembly Instructions 组装说明

#### 1. Swing frame assembly 组装支架

Insert rear base frame to the hub on a frame/pivot assembly.

将后脚管插入左支架的关节内，弹钉从空槽放入。

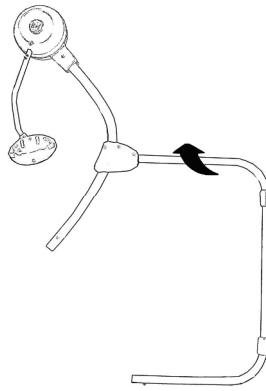
①



Rotate the base frame in 90 degree until the button fit into the hole inside the hub.

后脚管旋转 90°，使弹钉嵌入孔内，并对准关节和后脚管上的螺孔。

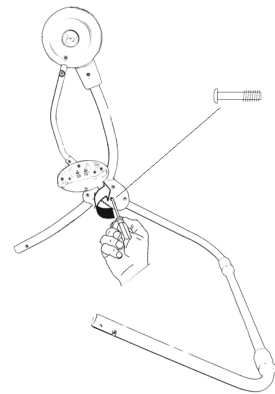
②



Insert a Phillips screw (35mm) into hub. Use screwdriver to tighten the screw.

将较长的螺钉（35 毫米）穿过管孔，旋紧螺钉。

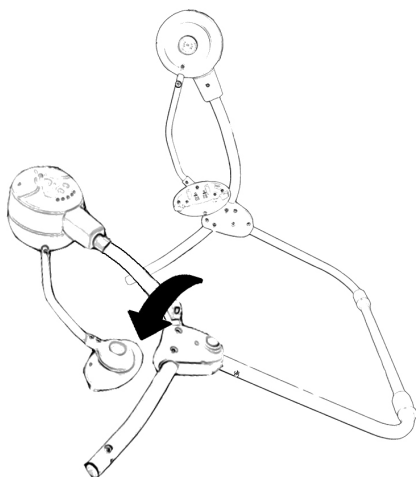
③



Insert rear base frame to the hub of the other frame/pivot assembly, and rotate it in 90 degree as shown.

将后脚管另一端插入右支架的关节内，旋转 90° 使弹钉嵌入孔内，并对准好关节和后脚管上的螺孔。

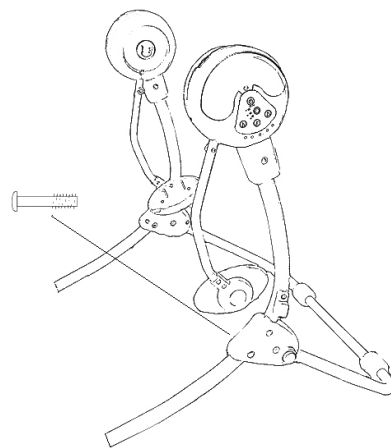
④



Insert a Phillips screw (35mm) into hub. Use screwdriver to tighten the screw.

将较长的螺钉（35 毫米）穿过管孔，旋紧螺钉。

⑤

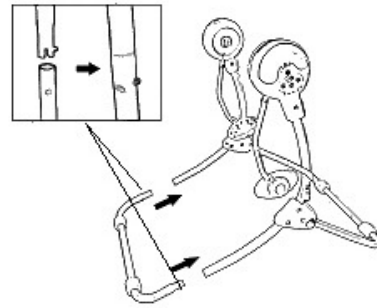


⑥

While pressing the spring-loaded buttons on the ends of front base frame tube, insert front base frame tube into the tube of the left and right frame/pivot assemblies.

Push the base frame tube until the buttons "click" into place.

按住前脚管两端的弹钉，将其分别插入左右支架内。  
向上推进前脚管，直至弹钉嵌入孔内。

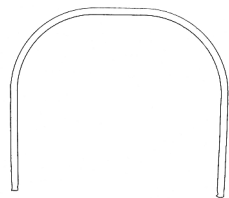


## 2. Seat frame assembly 组装座椅

①

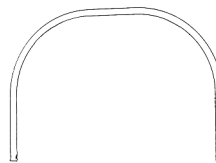
Locate the backrest and footrest tubes.

找出背管和座架管。



Backrest tube (longer tube)

背管 (长管)



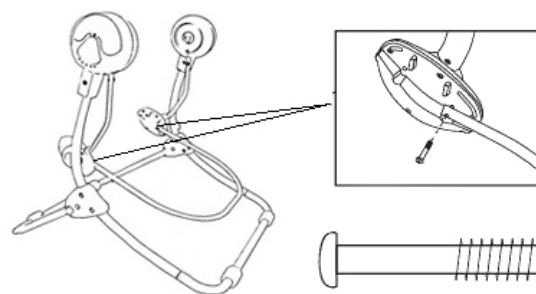
Footrest tube (shorter tube)

座管 (短管)

②

Use screws (30mm) to attach each end of the footrest tube to the corresponding seat frame bracket.

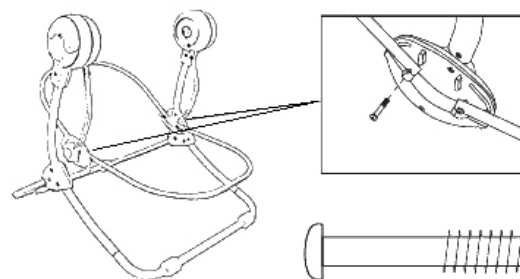
将座管两端的螺孔分别与左右摇臂上相应的螺孔对齐，将螺钉（30 毫米）穿入螺孔内，使用螺丝刀将螺钉旋紧。



③

Use screws (30mm) to attach each end of the backrest tube to the corresponding seat frame bracket. Then swing frame assembly is completed.

将背管两端的螺孔分别与左右摇臂上相应的螺孔对齐，将螺钉（30 毫米）穿入螺孔内，使用螺丝刀将螺钉旋紧。此时，座椅部分的组装完成。



### 3. Seat pad installation 安装座布

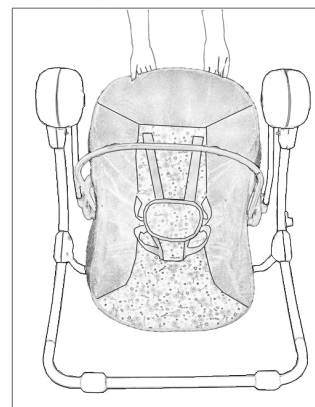
①

Hold the seat pad above the seat frame; slide the fabric pocket in the seat pad over the backrest tube.

将坐布的背靠部分套入背管（长管）。

**NOTE:** Do not allow the backrest tube to push the shoulder straps upward and into the fabric pocket.

**注意：**安装座布时请勿将背带缠绕在背管上，以免将其带入座布内。



②

Pivot the footrest tube upward until it locks into place.

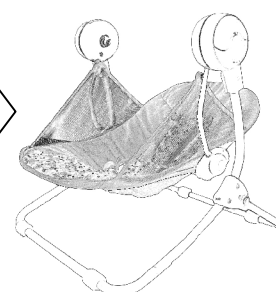
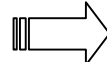
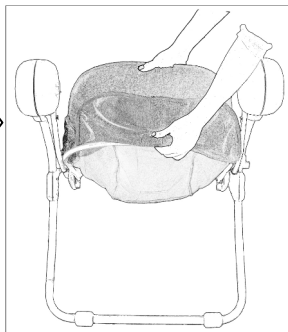
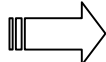
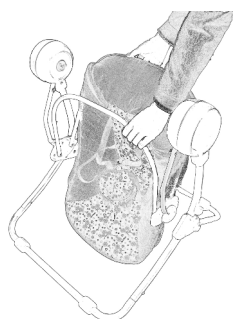
向上转动座管（短管）。

Lift the bottom of the seat pad upward and slide the fabric pocket over the footrest tube.

将坐布的底部套入座管（短管）。

Pivot the footrest frame downward until it stops at its normal position; snap the security net to swing arms.

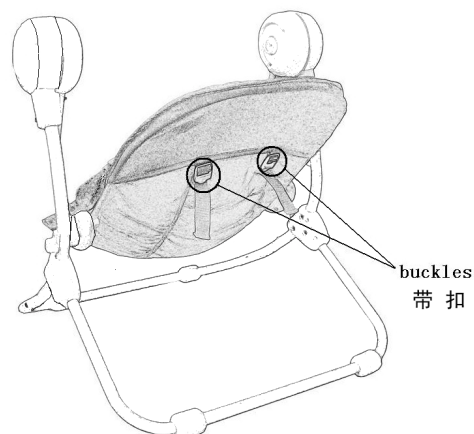
将座管向下转动恢复至起初位置；然后将防护网和摇臂上的纽扣合上。



③

To access the shoulder strap buckles, pivot the backrest upward until it locks into place.

背带的带扣位于座布背面，向上转动背管便可露出带扣。

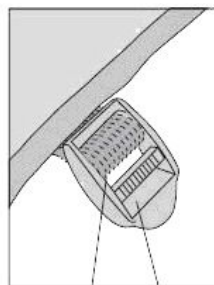




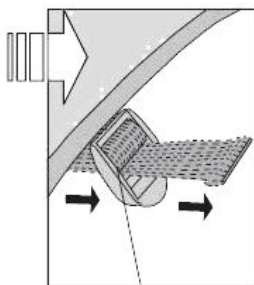
Route each shoulder strap through the corresponding buckle as shown below:

如图所示系好背带:

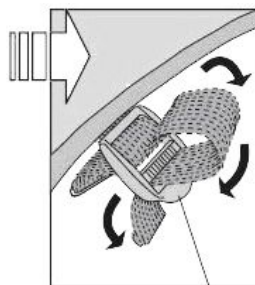
④



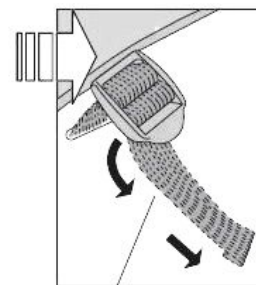
Top slot  
顶格  
Bottom slot  
底格



Strap pulled through top slot  
布带从顶格穿出



Strap turned and pushed through bottom slot  
翻转并从底格穿出



Strap pulled tight  
拉紧布带

**Use canopy and mini mosquito net (only for Model BSE900S)**

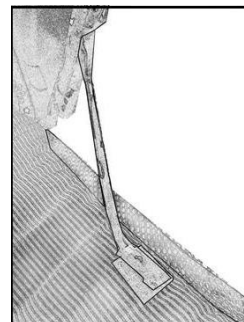
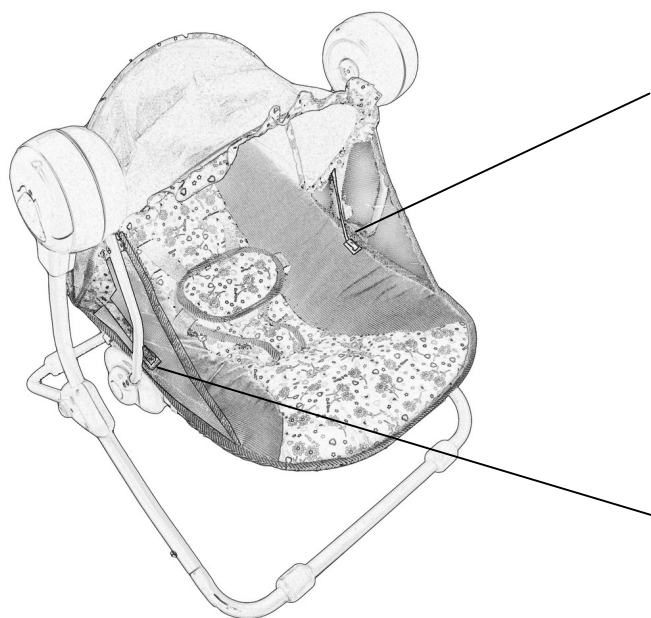
安装迷你蚊帐和顶蓬 (仅适用于型号BSE900S)

In model BSE900S, the baby swing includes a mini mosquito net and rotating canopy which is integrated onto the seat pad. Please follow below instructions to install the mosquito net:

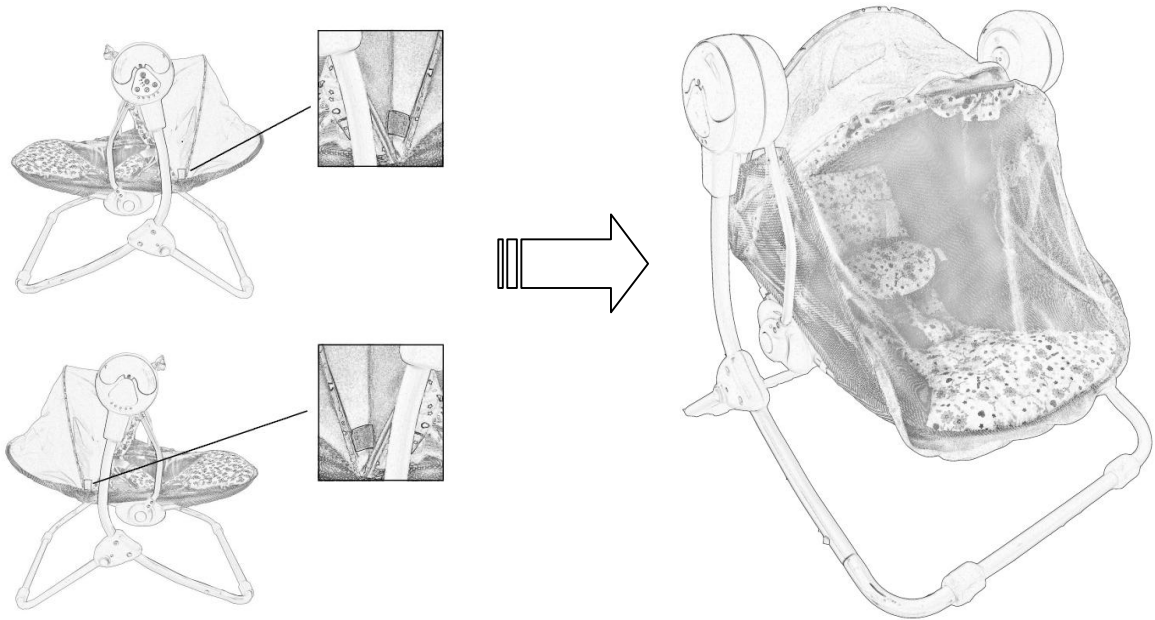
在型号BSE900S的秋千中, 配件包含一个迷你蚊帐和收缩式顶蓬, 请按照以下方法安装和使用:

1. Rotate the canopy up; then fasten the hook-and-loop patches on canopy to corresponding patches on seat pad.

向上打开顶蓬, 将顶蓬内部和坐垫上的黏贴扣对接粘牢。



2. Fasten all hook-and-loop patches on the mosquito net to corresponding patches on canopy.  
将蚊帐和顶篷外部的黏贴扣对接粘牢。



#### 4. Toy bar installation 安装玩具杆

- ① Insert each end of the toy bar into the corresponding socket on the frame. Pull lightly on the toy bar to ensure that the locking tabs are engaged in the sockets on the frame.

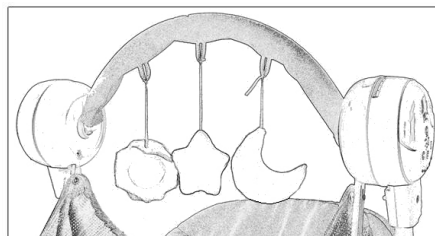
将玩具杆分别插入玩具杆插槽内。轻轻的向上提起玩具杆以确认是否安装完好。

**Note:** NEVER lift swing using the toy bar as a handle.

**注意:** 请勿使用玩具杆提起并移动秋千



- ② Attach toys (included) to the loops on the toy bar.  
将玩具系在玩具杆的绳圈上。



## 5. Battery installation 安装电池

### Battery Safety Information

The swing control module requires 4 size “D” batteries (not included). Please use alkaline batteries for better performance.

**CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture:

- | Always keep batteries away from children
- | Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard or rechargeable
- | Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used
- | Insert batteries as indicated inside the battery compartment
- | Never short-circuit the battery terminals
- | Do not charge non-rechargeable batteries
- | Remove rechargeable batteries from the product before charging
- | Always remove exhausted batteries from the product
- | Remove batteries during long periods of non-use
- | If rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision
- | Dispose of batteries safely

### 电池安全使用说明

该秋千使用 4 节 1 号电池（不含），为给秋千提供更好的动力，建议使用碱性干电池。

**警告：** 使用电池时应严格遵守以下安全使用规则，以免造成电池寿命缩短、漏液或爆裂。

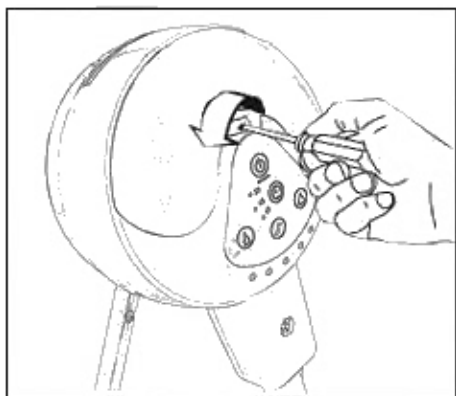
- | 妥善保管好电池，放在儿童接触不到的地方
- | 请勿将新旧电池或者不同类型的电池（碱性电池、标准电池、充电电池）混合使用
- | 请按照电池仓中的极性标识正确装入电池
- | 请勿将电池短路
- | 请勿对非充电电池进行充电
- | 在对充电电池充电前，请将电池从秋千中取出
- | 请及时将用完的电池取出
- | 秋千长期不用时应取出电池
- | 对充电电池进行充电时，应有大人监督
- | 请安全处理使用后的电池，请勿随意丢弃电池

## Install Batteries 安装电池

①

Use a Phillips screwdriver to loosen the screw that secures the battery holder. Open the battery holder cover.

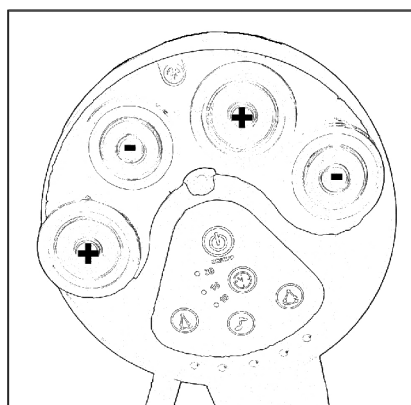
请用十字螺丝刀将固定电池盖的螺钉松开，打开电池仓。



②

Install 4 size "D" (1.5 V) batteries, observing the polarity markings on the battery holder.

请将 4 节 1 号 (1.5V) 电池按照电池仓中的极性标示正确安装。



Close battery compartment cover and tighten the screw that secures the cover.

盖上电池盖，请用螺丝刀将固定电池盖的螺钉旋紧。

③

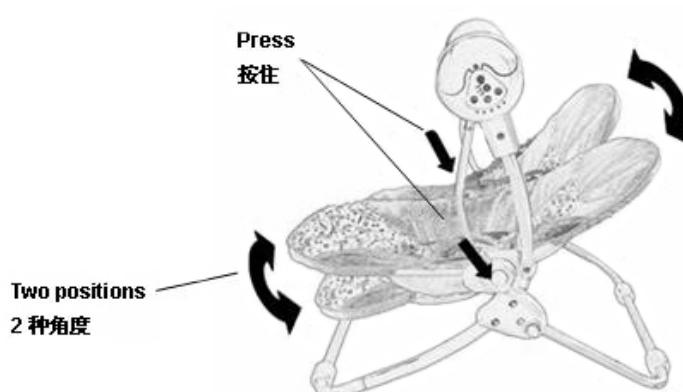


## IV. Operating Instructions 操作说明

### 1. Using the recline function 调节秋千座椅角度

Press the left and right release buttons simultaneously and carefully rotate the frame up or down into the desired position.

同时按住左右摇臂上的收放按钮不放，手掌用力向上或向下转动座椅至合适位置，转动座椅至合适的位置后，松开按钮。



**CAUTION:** NEVER use recline feature while child is in seat! ALWAYS remove child from seat before adjusting.

**警告：** 孩子在使用秋千时，请勿调节座椅角度。

### 2. Using the seat restraint 使用安全带

**To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system:**

- I Always use the restraint system.
- I Not recommended for children who sit up by themselves (less than 12kg weight).
- I Never leave child unattended.
- I It is dangerous to use this product on soft surface (bed, sofa, cushion)
- I Never place product on countertops, tables, steps or other elevated surfaces

为防止因摔落和缠绕而造成的重大伤害和死亡事故，请在使用前详细阅读以下说明：

- I 请注意时刻使用安全带
- I 不适用于能独立端坐的儿童（体重不超过 12 千克）
- I 使用时须有旁人陪同看护
- I 请勿在柔软的表面上（沙发、床等）使用
- I 请勿将此产品置于高处使用（如：台面、桌子、楼梯或其它离地面较高的位置）

Lift the restraint pad to reveal the restraint latch underneath. The cover is secured by three pairs of hook-and-loop patches. Press the center button on the restraint latch and pull the left and right sets of buckles away from the latch.

掀开安全带插扣上方的盖布，按下插扣中间的按钮，松开并拔出左右插销。

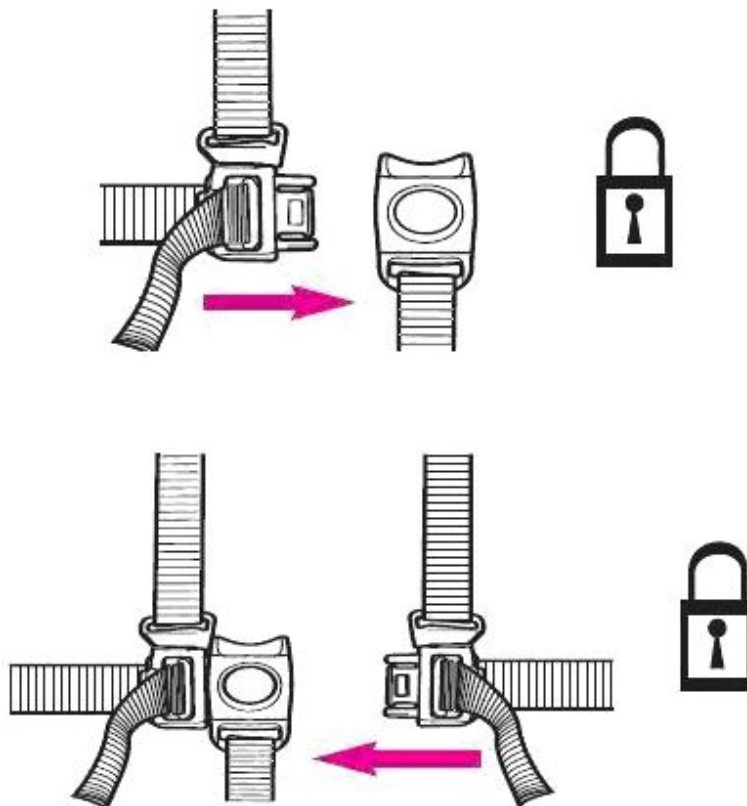
**Place your baby in the seat** 将小孩置入坐布内

①



**To tighten the straps** 系紧安全带

②



**Note:**

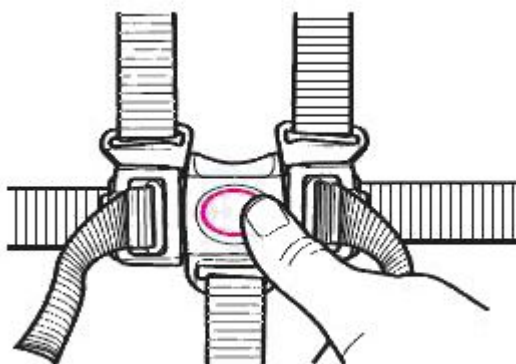
- I Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.
- I The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

**注意:**

- I 系上安全带后请向外拉动安全带以确认安全带是否系紧
- I 请勿使安全带扭曲

**To loosen straps 松开安全带**

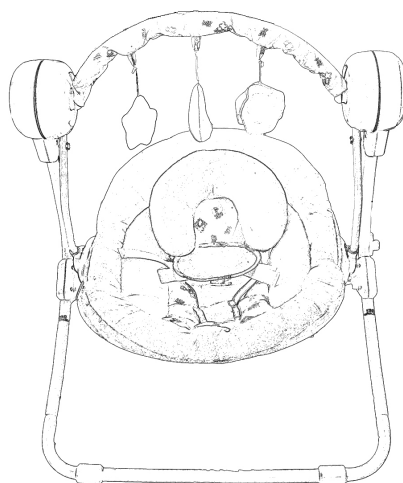
③



**3. Using headrest 使用头枕**

The headrest optionally attaches to the seat pad to provide extra support for your baby. This can make the swing seat more comfortable, particularly for younger babies.

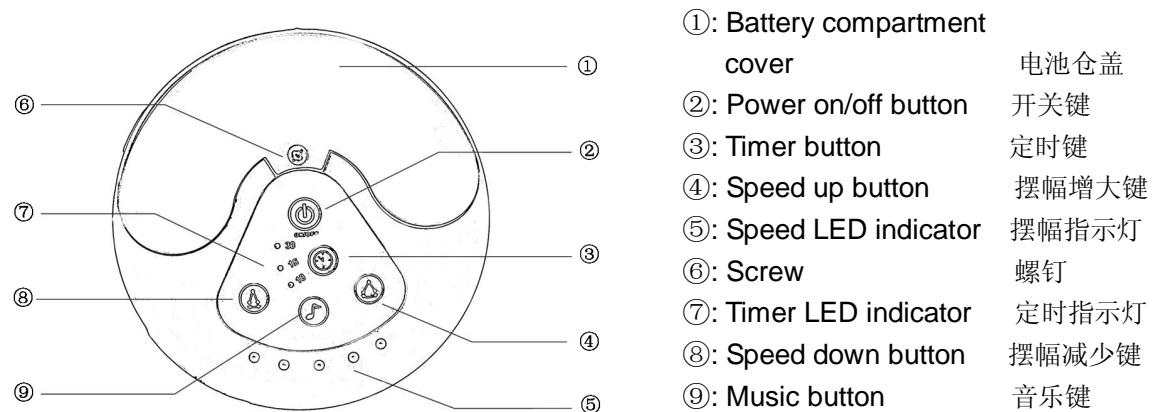
可在座布上额外增加可拆卸式头枕，使用头枕可使秋千坐垫更加舒适，尤其适合新生婴儿。



## 4. Starting the swing 使用指南

**IMPORTANT!** Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken.

**重要提示:** 使用前, 请检查本产品各部件是否有损坏、松动、缺失或者锋利的锐角, 如发现部件损坏或缺失, 请立刻停止使用。



### Power On / Off Button 开关键

Press it to turn on the swing. It automatically starts with the last speed and music setting that was selected before the swing was turned off.

Press it again to turn off the swing.

按下该键启动秋千, 秋千会按照停止前最后一次的设置(摆幅和音乐)开始摇摆; 再次按下该键可停止秋千的摆动。

**NOTE:** It is not necessary to push the swing. The swing will automatically adjust motion to the desired speed within 20 to 45 seconds after speed selection.

**注意:** 秋千在启动后, 无需施加外力来推动秋千, 秋千会在20-45秒内逐步增加摆动速度直至到选定的速度。



### Speed Up Button 摆幅增大键

Press the button to speed up the swing motion. The 5 LEDs below the button indicate the selected speed setting.

每按一次该键可使摆幅增加一档, 下方的摆幅指示灯可显示当前状态下的摆速。



### Speed Down Button 摆幅减少键

Press the button to slow down the swinging speed. The 5 LEDs below the button indicate the selected speed setting.

每按一次该键可使摆幅减少一档, 下方的摆幅指示灯可显示当前状态下的摆速。





### Timer Button 定时键

Use the Swing Timer function to turn OFF the swing automatically.

Press the button to sequence to the desired timer setting of 10, 15, or 30 minutes. The three LEDs beside the button indicate the selected time period.

If you do not select a timer setting (all LEDs are OFF), the unit uses a default time of 45 minutes for auto-shutoff.

定时关机功能可使秋千在选定的时间后自动关机。

依次按下该键可将定时的长度设定为10分钟、15分钟、30分钟。旁边的定时指示灯会显示当前状态下定时的时间长度；

如无设置定时功能（3盏定时指示灯均熄灭），系统会设定秋千在工作45分钟后自动关机。



### Music Button 音乐键

Press the Music Button to start a melody at low volume. There are 16 different melodies for selection.

Press the button again to increase the volume to high.

Press the button a third time to stop the music.

按下该键，音乐开始，此时音量较小。秋千内置16首音乐可供选择播放。

再次按下该键，乐曲不变，音量增大；

第三次按下该键，音乐停止。

**NOTE:** Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.

**注意：**当电量过低时，秋千会出现一些非正常状况，如：音乐变调、指示灯变暗、摆速降低等。请即时更换电池以确保秋千各功能能够正常运转。

## V. Care and Maintenance 清洗和维护

**Seat pad:** Remove pad from frame. Fasten buckles on seat restraint. Fasten all hook-and-loop patches to corresponding patch. Machine wash the pad in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.

Remove the bones from canopy before washing seat pad; to install the bones, please insert them into canopy and sew them (only for **Model BSE900S**).

**Toy bar:** Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

**Frame:** Wipe metal frame with soft clean cloth and household soap. NO BLEACH OR DETERGENT. Do not immerse in water.

**Head rest:** Machine wash in cold water on the gentle cycle. No bleach. Air dry flat.

**Battery:** Requires 4 "D" batteries (Not Included). Please dispose of batteries safely.

**坐垫:** 从支架上取下垫子后, 请将安全带上的带扣系紧, 同时将黏贴扣粘好, 以防清洗时缠绕损伤坐垫。可机洗, 勿漂白, 洗后悬挂晾干。

清洗前, 请将顶篷中的骨条取出; 清洗后请将骨条置入顶篷内并用针线缝合好。(仅适用于型号 **BSE900S**)。

**玩具杆:** 请用柔软的湿布擦拭后风干; 请勿浸泡在水中。

**支架:** 请用柔软的湿布擦拭支架, 请勿使用漂白剂和清洁剂; 请勿浸泡在水中。

**头垫:** 可使用机洗, 勿漂白, 自然风干。

## VI. Storage and Travel 存放和移动秋千

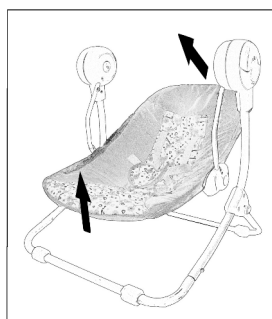
### 1. Fold the swing for storage or travel 折叠秋千

Before folding the swing, please remove the toy bar and unsnap the security net. Please follow below instructions to fold the swing:

折叠前, 请先取下玩具杆并解开防护网; 请按照以下指示折叠秋千:

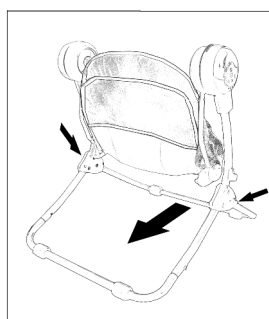
Pivot the two halves of the seat together until they meet at the top.

向上转动座架管和背管。



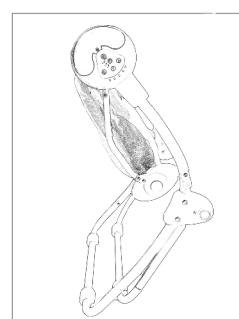
While pressing both the frame lock buttons, push the rear base frame towards to the front base frame.

同时按住左右支架关节处的收放按钮, 将后脚管收合至前脚管处。



Finish folding the swing.

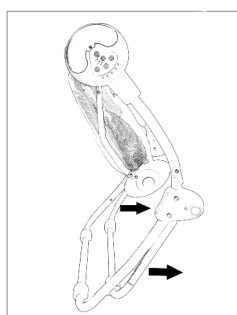
完成秋千的折叠。



### 2. Open the swing for use 展开秋千

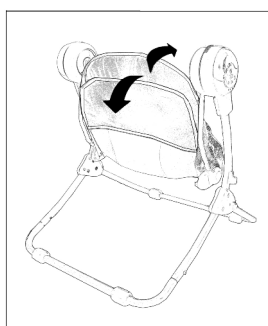
Pull the rear base frame until it meets to its place.

拉开后脚管直至完全展开。



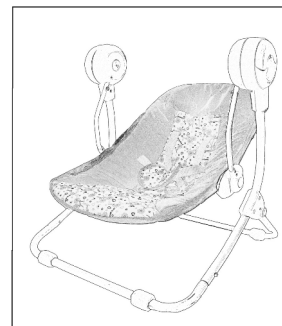
Pivot the two halves of the seat downward until each stop at the normal position.

向下转动座架管和背靠管。



Finish opening the swing.

向下完成秋千的展开。



## VII. Trouble shooting 常见问题

### **Swing won't operate:**

1. No batteries in swing.
2. Batteries are exhausted.
3. Batteries in backwards — check on batteries polarity right or not.
4. Timer function is activated and swing stops automatically.

---

### **Seat doesn't swing very high:**

1. Speed setting is too low.
2. Batteries are too weak.
3. Baby is too heavy. (Discontinue use.)

---

### **Music doesn't work:**

1. Music function is not activated.
2. Batteries are exhausted.

---

### **秋千不能摆动**

1. 没有安装电池；
2. 电池的电量已耗尽；
3. 检查电池的正负极是否安装正确；
4. 启动定时功能，秋千定时关机。

---

### **秋千摆动幅度太小**

1. 摆动速度设置太低；
2. 电池电量不足；
3. 宝宝体重超过秋千的最大载重量 12 千克（如因该原因造成秋千无法正常运作，请立刻停止使用秋千）。

---

### **秋千无法播放音乐**

1. 音乐功能没有开启；
2. 电池电量已耗尽。

## 保修及服务

感谢您购买康摇™电动婴儿秋千，为保证您享受到满意的售后服务，可根据本书条款向相应销售单位申请售后服务，本服务条款仅限于中国大陆地区。

### 一、15天包换服务

自购买产品之日起15天内，若出现非人为损坏的性能故障，您可以在原购机处或指定授权维修服务中心免费更换全套产品，但需符合以下条件：

1. 有完整的产品保修卡（保修卡上已填写“购机日期”及有原购机处的公章）；
2. 购机之日起15天内，正常使用中产品出现了故障（即非人为故障）；
3. 必须保持外观无损坏、配置齐全；
4. 无擅自拆机或其它人为引起的故障；
5. 须提供外观完好的原包装盒

### 二、一年免费保修服务

自秋千购买之日起一年内，若秋千主机出现非人为损坏的性能故障，您可凭保修卡及销售凭证在原购机处或授权维修服务中心享受免费保修服务。

### 三、保修服务仅限于产品正常使用下有效，以下情况不在免费保修范围内：

1. 坐垫、玩具杆和毛绒小玩具不在保修范围；
2. 非本公司特约维修人员的自行拆卸、修理、改装等人为原因造成的机器故障不在保修范围；
3. 未按说明书的要求操作机器而引起的故障；
4. 因碰撞、浸水、重摔、干电池液腐蚀而造成的故障、划伤或破损；
5. 用户保管、维修、使用不当造成损坏的；
6. 保修卡涂改的不在免费保修范围；
7. 无保修凭证的。

### 四、其他服务

1. 寄本公司维修的产品需将保修卡连同收据或发票复印件一并寄回，本公司维修期限为30个工作日；
2. 人为故障产品或超过保修期的产品，经维修工程师检测后，报价给客户，双方认可后再维修；
3. 如果您有任何疑问请及时联系公司服务热线电话：0755-26993895

## 质量保修卡

产品型号：\_\_\_\_\_

产品编号：\_\_\_\_\_

购买人：\_\_\_\_\_

购买日期：\_\_\_\_\_

联系电话：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

经销商（印章）

#### 备注：

1. 请妥善保存该保修卡
2. 本保修卡须有经销商盖章才能生效
3. 深圳市康瑞兴科技有限公司保留对该保修条款的最终解释权